

ACTE I

Indret amb les característiques muntanyoses del nord de l'“Espanya Gòtica”. Es fa de dia en el clar d'un bosc dels dominis del Grial, coneguts com a Montsalvat. Procedent de la fortalesa, arriba el toc de diana. Gurnemanz, veterà Cavaller del Grial, s'alça i desperta els seus dos jòvens escuders. Altres dos cavallers arriben per a preparar el bany matutí del rei Amfortas (Guardià del Grial), que té una ferida aparentment incurable. De sobte, apareix Kundry –víctima d'una

Sinopsi argumental

SINOPSIS ARGUMENTAL

ACTO I

Lugar con las características montañosas del norte de la “España Gótica”. Amanece en el claro de un bosque de los dominios del Grial, conocidos como “Montsalvat”. Procedente de la fortaleza llega el toque de diana. Gurnemanz, veterano Caballero del Grial, se levanta y despierta a sus dos jóvenes escuderos. Otros dos caballeros llegan para preparar el baño matutino del rey Amfortas (Guardián del Grial), quien tiene una herida apa-

maledicció per haver-se burlat del Salvador, i que busca la seua redempció atenent els cavallers-, que porta bàlsam d'Aràbia per a alleujar el dolor del Guardià.

Gurnemanz conta als seus acompanyants com una bella dona (Kundry) va traïr Amfortas a les mans del mag Klingsor, de manera que la llança sagrada es va perdre i el rei va resultar permanentment ferit. De sobte, un cigne cau a terra travessat per una fletxa. L'ha matat un jove, que davant dels reprotxes de Gurnemanz trenca el seu arc, però és incapaç de dir com es diu. Kundry sap de qui es tracta: és Parsifal, fill de Gamuret i Herzeleide. Gurnemanz, sense saber què ha de fer amb el xic, el porta al castell.

A la sala del castell del Grial, els cavallers es preparen per al ritu. La veu de Titurel, ancià Guardià del Grial i pare d'Amfortas, s'escolta des de la cripta i demana al seu fill que descobrisca el Grial, la màgia del qual el sustenta. En un principi, Amfortas s'hi oposa, ja que la cerimònia aguditza el dolor de la ferida. Al final cedix i permet que els cavallers

rentemente incurable. De repente aparece Kundry -víctima de una maldición por haberse burlado del Salvador, y que busca su redención atendiendo a los caballeros-, que trae bálsamo de Arabia para aliviar el dolor del Guardián.

Gurnemanz cuenta a sus acompañantes cómo una hermosa mujer (Kundry) traicionó a Amfortas a

manos del mago Klingsor, de modo que la lanza sagrada se perdió y el rey resultó permanentemente herido. De repente un cisne cae al suelo atravesado por una flecha. Lo ha matado un joven, que ante los reproches de Gurnemanz rompe su arco, pero es incapaz de decir cómo se llama. Kundry sabe de quién se trata: es

Parsifal, hijo de Gamuret y Herzeleide. Gurnemanz, sin saber qué hacer con el chico, lo lleva al castillo.

En la sala del castillo del Grial, los caballeros se preparan para el rito. La voz de Titurel, anciano Guardián del Grial y padre de Amfortas, se escucha desde la cripta y le pide a su hijo que descubra el Grial, cuya magia le

descobrisquen el calze que els proporciona aliment i beguda. Parsifal pareix no entendre res, però en un moment en què Amfortas gemeca de dolor, es porta la mà al cor. En finalitzar la cerimònia, quan Gurnemanz està a punt de tirar fora el xicot, escolta una veu misteriosa que repetix les paraules de la profecia: "el rei serà redimit per un neci pur que adquirira saviesa guiat per la compassió".

ACTE II

El castell màgic de Klingsor, en la vessant sud de la serralada. L'interior d'una torre oberta dalt del tot. Obscuritat al fons. Es veuen instruments de màgia i diversos artilugis. Klingsor està assegut, de costat, davant d'un espill. Conjura Kundry, la figura de la qual ascendix des de les profunditats. Klingsor veu acostar-se i ordena a Kundry que el sedueisca. L'escenari es

sustenta. En un principio Amfortas se opone, puesto que la ceremonia agudiza el dolor de la herida. Al finalcede y permite que los caballeros descubran el cáliz que les proporciona alimento y bebida. Parsifal parece no entender nada, pero en un momento en que Amfortas gime de dolor, se lleva la mano al corazón. Al finalizar la ceremonia, cuando

Gurnemanz está a punto de echar al muchacho, escucha una voz misteriosa que repite las palabras de la profecía: "el rey será redimido por un necio puro que adquiriera sabiduría guiado por la compasión".

ACTO II

El castillo mágico de Klingsor, en la vertiente sur de una pendiente de

la cordillera. El interior de una torre abierta en lo alto. Oscuridad en el fondo. Se ven instrumentos de magia y diversos artilugios. Klingsor está sentado, de costado, delante de un espejo. Conjura a Kundry, cuya figura asciende desde las profundidades. Klingsor ve acercarse a Parsifal a través del espejo, y ordena a Kundry que lo seduzca. El

convertix en un jardí màgic, replet de xiques a les quals Parsifal es resistix fins que apareix Kundry transformada en una bella sirena. Per a conquerir-lo, esta evoca els records de la seua infància i de sa mare i, quan ja pareix que cedix, li dóna un apassionat bes. El jove retrocedix horroritzat, perquè comprén llavors la naturalesa del patiment d'Amfortas i descobreix quina és la seua missió. Kundry demana ajuda a Klingsor, que tira una llança sobre Parsifal. La llança queda suspesa sobre el cap del cavaller, que l'agafa i fa el signe de la creu, la qual cosa provoca que els dominis de Klingsor s'afonen.

ACTE III

Paisatge primaveral. Al fons, prades florides que formen tènues vessants. Davant, a la dreta, arbres. En primer plànol, a la vora del bosc, una font. Enfront, una cabana. Ha passat molt de temps. Es fa de dia. Gurnemanz,

escenario se convierte en un jardín mágico, repleto de muchachas a las que Parsifal se resiste hasta que aparece Kundry transformada en una hermosa sirena. Para conquistarle, ésta evoca los recuerdos de su infancia y de su madre y cuando ya parece que cede, le da un apasionado beso. El joven retrocede horrorizado, pues comprende

entonces la naturaleza del sufrimiento de Amfortas y descubre cuál es su misión. Kundry pide ayuda a Klingsor, que arroja una lanza sobre Parsifal. La lanza queda suspendida sobre la cabeza del caballero, que la coge y hace el signo de la cruz, lo que provoca que los dominios de Klingsor se desmoronen.

ACTO III

Paisaje primaveral. Al fondo, praderas floridas que forman tenues pendientes. Hacia delante, a la derecha, árboles. En primer plano, al borde del bosque, una fuente. Frente a la misma, una cabaña. Ha transcurrido mucho tiempo. Amanece. Gurnemanz, ahora un viejo ermitaño, encuentra a Kundry

ara un vell ermità, troba Kundry aparentment inert. Mentre la torna a la vida, un estrany cavaller –Parsifal– totalment armat i amb una llança s’acosta. Gurnemanz li recrimina que porte armes en Divendres Sant. Llavors reconeix la llança sagrada i el cavaller com el xicot que una vegada va matar un cigne. Parsifal descriu les seues llargues i dures aventures a la recerca de Montsalvat. L’ermità li revela que la Comunitat del Grial porta molt de temps en decadència, ja que Amfortas es nega a descobrir el calze i Titurel ha mort. Gurnemanz i Kundry l’ajuden a llevar-se l’armadura.

Gurnemanz també referix que Parsifal portarà alleugeriment al rei i ocuparà el seu lloc i els seus deures. El veterà Cavaller del Grial bateja primer Parsifal amb aigua beneïda i després l’ungix com a nou Cavaller, mentre Kundry li lava els peus. Parsifal, emocionat, la bateja i li besa el front. Les campanes a la llunyania anuncien el funeral de Titurel.

aparentemente inerte. Mientras la devuelve a la vida, un extraño caballero –Parsifal– totalmente armado y con una lanza se acerca. Gurnemanz le recrimina que lleve armas en Viernes Santo. Entonces reconoce la lanza sagrada y al caballero como el muchacho que una vez mató a un cisne. Parsifal describe sus largas y duras andan-

zas en busca de Montsalvat. El ermitaño le revela que la Comunidad del Grial lleva mucho tiempo en decadencia, ya que Amfortas se niega a descubrir el cáliz y Titurel ha muerto. Gurnemanz y Kundry le ayudan a quitarse la armadura.

Gurnemanz también refiere que Parsifal traerá alivio al rey y ocupa-

rà su puesto y sus deberes. El veterano Caballero del Grial bautiza primero a Parsifal con agua bendita y después le unge como nuevo Caballero, mientras Kundry le lava los pies. Parsifal, emocionado, la bautiza y besa su frente. Las campanas en la lejanía anuncian el funeral de Titurel. En la sala del castillo del Grial, los caballeros, pri-

A la sala del castell del Grial, els cavallers, privats de l'aliment diví des de fa temps, s'aproximen amenaçadors a Amfortas. Este els prega que posen fi al seu patiment i li lleven la vida. Parsifal, seguit de Kundry i Gurnemanz, arriba fins al centre de la sala, toca la ferida d'Amfortas amb la llança sagrada i el declara curat i lliure dels seus deures. Torna la llança al seu lloc, que comença a sangrar. Parsifal ordena que es descobrisca el Grial, perquè serà ell qui oficie el ritu, i és ungit nou "Guardià del Grial". Els cavallers i el mateix Amfortas s'agenollen. Kundry, redimida, cau morta als seus peus.

vados del alimento divino desde hace tiempo, se aproximan amenazantes a Amfortas. Éste les ruega que acaben con su sufrimiento y le quiten la vida. Parsifal, seguido de Kundry y Gurnemanz, llega hasta el centro de la sala, roza la herida de Amfortas con la lanza sagrada y le declara curado y libre de sus deberes. Devuelve la lanza a su sitio,

que empieza a sangrar. Parsifal ordena que se descubra el Grial, pues será él quien oficie el rito, y es ungido nuevo "Guardián del Grial". Los caballeros y el mismo Amfortas se arrodillan. Kundry, redimida, cae muerta a sus pies.